



Firenze

1898







## BRAND SPIRIT

For centuries, the exquisite and refined techniques handed down from generation to generation can still be seen at Chelini's workshop. Same as the time of Nicodemo Chelini, many masters and artisans gathered together to design and produce furniture, in which unique taste and glamor was added on every piece and the great vitality of Renaissance incorporated. In every detail, historical culture was fully revitalized and manifested throughout the Chelini lines of product.

Knowledge and historical research are the basis for Chelini's continuous interpretation of the richness of the past, adapting it to the modern taste. The spark of innovation is inspired by the exquisite skills and dazzling design, thanks to which Chelini has won the international reputation for its luxurious fell and remarkable quality. Impeccable fusion of the most refined carving and finishing techniques, extracted from the European history and art, have contributed tremendously to Chelini's path towards the paragon among many top furniture brands.

### 品牌精神

几个世纪以来，在CHELINI家具制作工坊，依然可以看到流传了几个世纪的精湛工艺。他们一如NICODEMO CHELINI当年，汇聚众多名师、手工艺巨匠共同设计制作家具。为每一款家具注入丰富而鲜活的生命。隐隐之中聚拢着昔日文艺复兴的伟大活力。在细节之处彰显顶级家具对历史文化的传承与复兴。

知识和历史性的研究是CHELINI不断演绎传统并创新的财富与源泉。品牌以精湛工艺和设计优雅的精神激发出创意的火花。CHELINI令人目眩神迷的优雅设计，为品牌赢得了享誉国际的声望，并在奢华家具与品质超凡领域名声鹊起。从欧洲历史和艺术风格中探寻新的风格与工艺、油漆的完美结合，整个设计制作过程，以最为精确的，对细节接近完美的苛刻，成就了CHELINI品牌作为高级家具的典范。同时亦成就了品牌辉煌而成功之路。



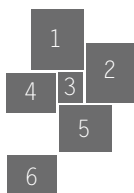




## CHELINI

Furniture carving is one art, passing down the unique craftsmanship from generation to generation is the other. Since 1898, the year Chelini kicked-off his business, the artistic values concerned have always been well preserved. Each piece of Chelini has unexceptionally passed through the hands of great artisans, and further every process has gone through the ancient but flawless standard. In the way of detail guided and decoration oriented, each piece of product is overflowing with grace and art soul without any exception.

制作家具不仅是一门艺术，将独特的技艺一代又一代完好的传承下去也是一门艺术，正因如此，从1898年CHELINI开始生产家具以来始终完善地保持着这些艺术价值。CHELINI的每一件产品都是由技艺娴熟的工艺大师，秉承每一道古老且完美的工序标准，追求细节，讲究装饰，使得每一件产品均凸显优雅和极具艺术灵魂



- 1 NICODEMO CHELINI
- 2 NICODEMO CHELINI
- 3 COSMIT
- 4 U.S. COMMERCIAL
- 5 SERGIO E  
GASTONE CHELINI
- 6 VASCO BUSSETTI



## HISTORICAL

It was at the end of the 19th century that Nicodemo Chelini started carving as his business at Florence, Italy. After a decade's growth, Chelini is synonyms to luxurious and artistic furniture. As a carver, Nivodemo Chelini began with producing mirrors, lamps and small wooden furniture by drawing on the rich patrimony of images and skills established by the traditions of Florentine craftsmanship. The brand was exclusively to the European dignitaries and it has grown very fast during the time, coincided with its reputation well-known throughout the world. Furniture created by the hands of Chelini are in fact produced with graceful skills, which earned high compliments from all walks of life and added the reputation.

In 1950s, Sergio, successor of Nicodemo Chelini, took over the company. He continued his father's passion in furniture and its quality all the way. By then Chelini furniture has been well founded and has succeed tremendously in sharing the market home and abroad via a series of reforms, such as introduction of new lines of production and strengthening of commercial network.

### 历史渊源

19世纪末NICODEMO CHELINI, 在意大利的佛罗伦萨市开始了他的创业之路, 并在数十年后成为了奢华与艺术家具的代名词。NICODEMO CHELINI以雕刻工艺作为起点, 制造镜子、灯具和一些优雅的木质家具, 从佛罗伦萨传统手工艺和祖传图案中提炼, 汲取精华。这家专门为欧洲贵族制作家具的品牌, 在家具事业上迅速发展, 而CHELINI的声望也远近驰名。出自CHELINI之手的家具, 皆是以无出其右的优雅工艺制作而成, 倍受各界肯定。为品牌家具制作工坊赢得了极高的声望。延续到20世纪, 在50年代由他儿子SEGIO接受管理公司事务。其秉承父亲对家具制作的热情, 以及对品质的一贯坚持。CHELINI家具自从打下了稳健而坚实的基石, 并通过引进新的生产线, 壮大商业队伍等一系列改革管理手段, 在欧洲及海外市场取得了巨大的成功, 产品远销世界各地。



## CONSOLLE

The beauty of purity is fully revealed on every single detail in refined handcrafted carving and unique finishing techniques.

繁复精细的手工雕花，独有的秘制上漆技法，让每个部件细节都彰显纯正之美。



上海虹桥店 (娄山关路75号吉盛伟邦2楼) TEL: 021-62369576  
北京旗舰店 (朝阳区芍药居北里甲113号) TEL: 010-84646529

Shanghai HongQiao Store (2nd floor, JSWB, 75#, LouShanGuan Road, Shanghai)  
Beijing Flagship Store  
(113#, North ShaoYaoJu, East Road of North Ring 4th, ChaoYang District, Beijing)